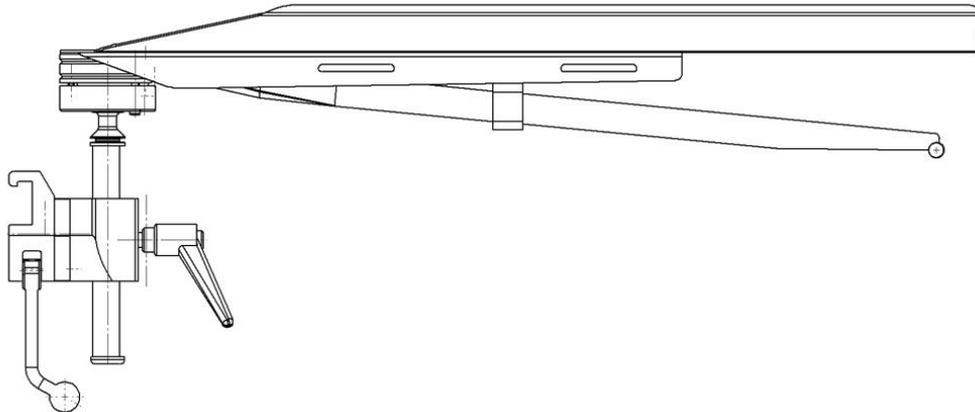


Armauflage 10-380 in verschiedenen Ausführungen



| Ausführung | Beschreibung |
|-------------|---|
| 10-380 | 10 mm Abstandsstück, Kloben (EU-Schiene 25x10 mm), Platte gewölbt |
| 10-380-UK | 10 mm Abstandsstück, Kloben (UK-Schiene 1¼" x ¼"), Platte gewölbt |
| 10-380-US | 10 mm Abstandsstück, Kloben (US-Schiene 1⅝" x ⅜"), Platte gewölbt |
| 10-380-K | 10 mm Abstandsstück, Kloben (EU-Schiene 25x10 mm), Platte kurz und gewölbt |
| 10-380-UK-K | 10 mm Abstandsstück, Kloben (UK-Schiene 1¼" x ¼"), Platte kurz und gewölbt |
| 10-380-K-US | 10 mm Abstandsstück, Kloben (US-Schiene 1⅝" x ⅜"), Platte kurz und gewölbt |
| 10-380-F | 10 mm Abstandsstück, angepasster Kloben (EU-Schiene 25x10 mm), Platte gewölbt |
| 10-380-F-US | 10 mm Abstandsstück, angepasster Kloben (US-Schiene 1⅝" x ⅜"), Platte gewölbt |
| 10-380-L | 10 mm Abstandsstück, Kloben (EU-Schiene 25x10 mm), Platte gewölbt, Pfosten verlängert |
| 10-380-L-UK | 10 mm Abstandsstück, Kloben (UK-Schiene 1¼" x ¼"), Platte gewölbt, Pfosten verlängert |
| 10-380-L-US | 10 mm Abstandsstück, Kloben (US-Schiene 1⅝" x ⅜"), Platte gewölbt, Pfosten verlängert |
| 10-380-M | 30 mm Abstandsstück, Kloben (EU-Schiene 25x10 mm), Platte eben |
| 10-380-M-UK | 30 mm Abstandsstück, Kloben (UK-Schiene 1¼" x ¼"), Platte eben |
| 10-380-M-US | 30 mm Abstandsstück, Kloben (US-Schiene 1⅝" x ⅜"), Platte eben |
| 10-380-M10 | 10 mm Abstandsstück, Kloben (EU-Schiene 25x10 mm), Platte eben |
| 10-380-S30 | 30 mm Abstandsstück, Kloben (EU-Schiene 25x10 mm), Platte gewölbt |



Achtung! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige sicherheitsrelevante Informationen. Befolgen Sie die hier aufgeführten Anweisungen genau.



Vor Verwendung die Bedienungsanleitung lesen! Es ist wichtig, den Inhalt der Bedienungsanleitung vollständig zu verstehen, bevor das Gerät verwendet wird.



30.11.2021

Dokumentnummer: M10-380DE rev.02

Verwendungszweck

Armauflage zur Aufnahme und Positionierung des Arms, z. B. zur Medikamentengabe während der Operation. Das Produkt ist für die Verwendung durch medizinisches Fachpersonal in medizinischen Einrichtungen vorgesehen.



Sicherheitsvorschriften

Maximale Belastung: 12 kg bei gleichmäßiger Lastverteilung (entspricht einem Patientengewicht von 200 kg) gemäß EN 60601-1 und EN 60601-2.

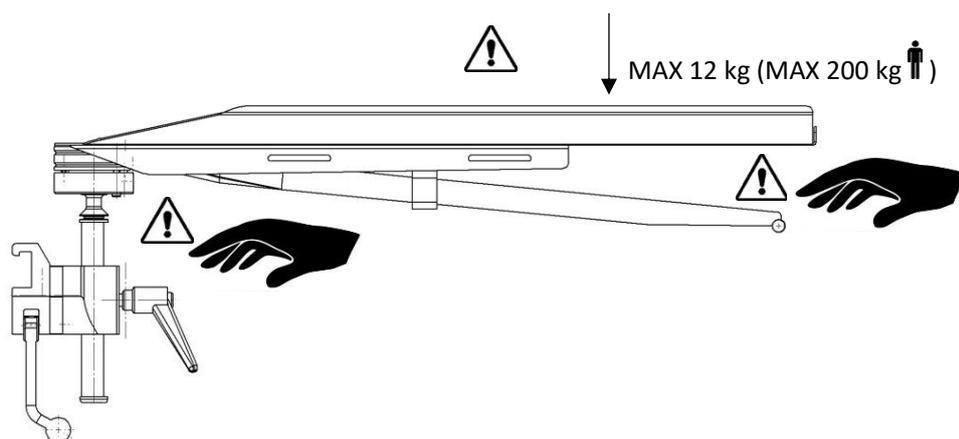
Kontrollieren Sie vor Verwendung die ordnungsgemäße Funktion!

Stützen Sie die Armauflage beim Lösen des Sperrhebels zur Höhenverstellung von unten ab, damit sie nicht unkontrolliert in die unterste Position fällt.

Nehmen Sie die Armauflage für den Transport ab oder fixieren Sie sie auf dem OP-Tisch.

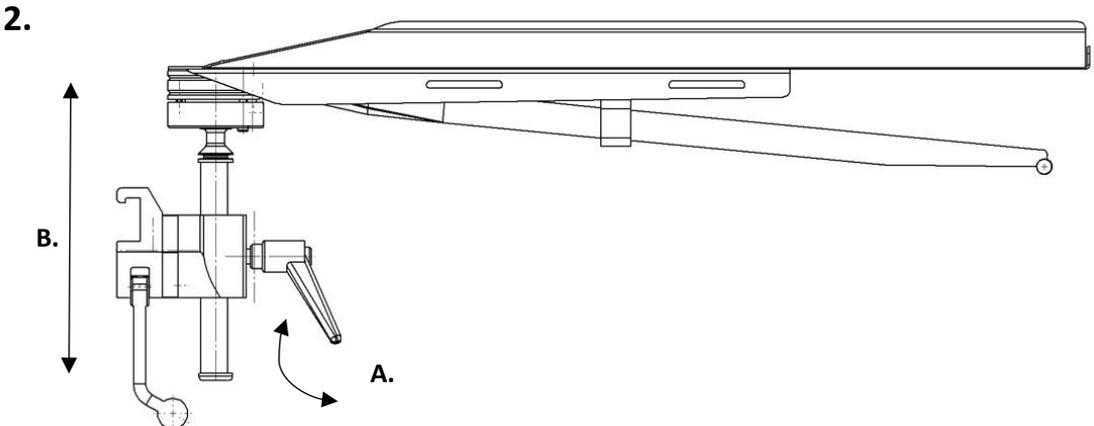
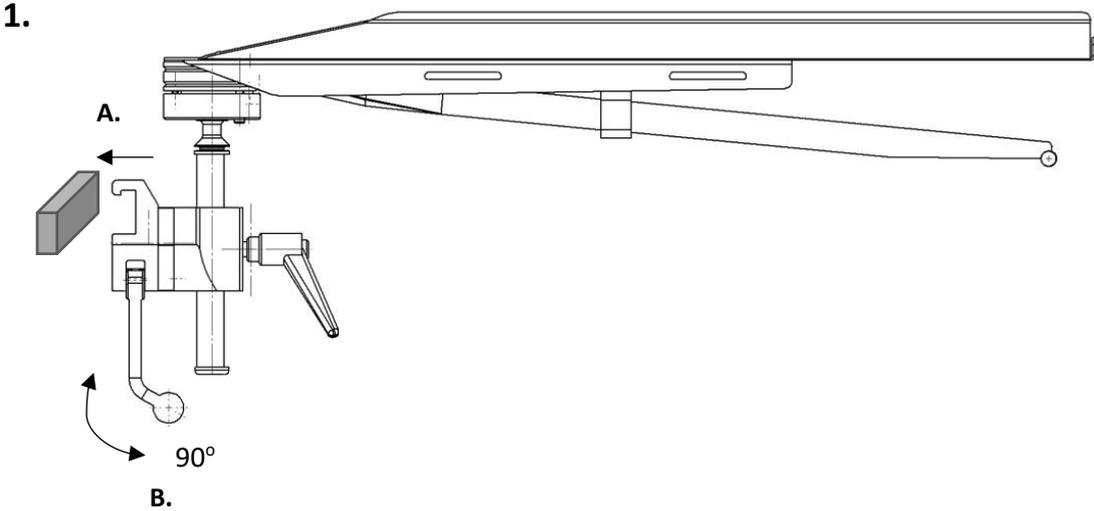
Während einer Diathermie muss das Polster z. B. mit Klettgurten an der Platte befestigt werden, um ein Rutschen zu verhindern. Um einen Patientenkontakt mit den Metallteilen zu verhindern, ist die Vorrichtung z. B. mit einem sterilen Beutel vollständig abzudecken.

Service und Wartung sind von autorisiertem Personal durchzuführen.

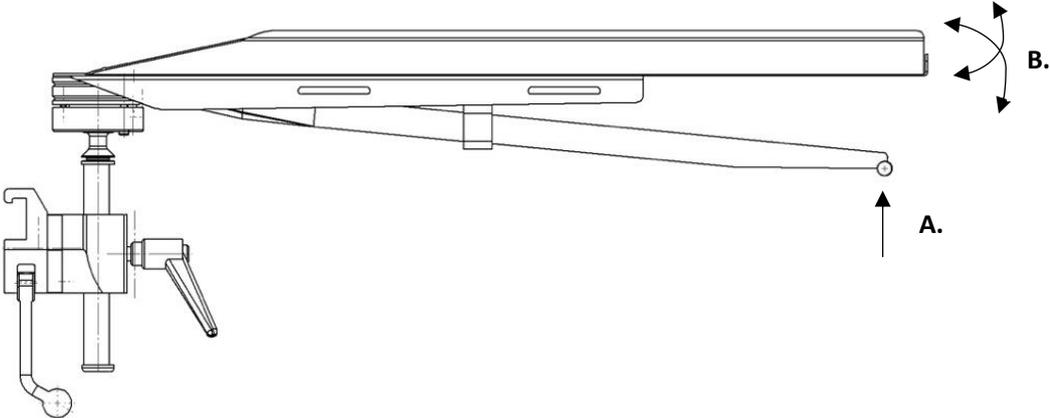


Nutzungshinweise

Montage



Positionsverstellung



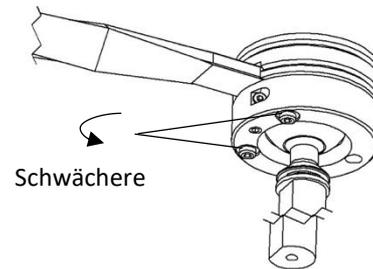
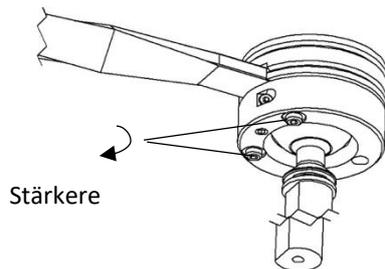
Wartung



Nicht in der Spülmaschine reinigen! Korrosion im Kugelgelenk würde die Arretiervorrichtung zerstören. Zu Reinigungshinweisen siehe den Abschnitt „Reinigung“ in dieser Bedienungsanleitung.

Service, Wartung, Einstellung und Reparatur sind ausschließlich von autorisiertem Personal durchzuführen. Eine Änderung der Konstruktion ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers ist strengstens untersagt.

Einstellung der Arretiervorrichtung



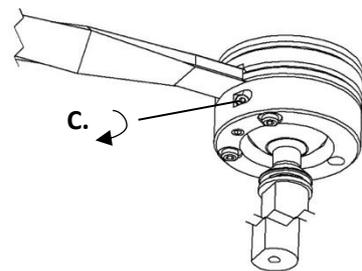
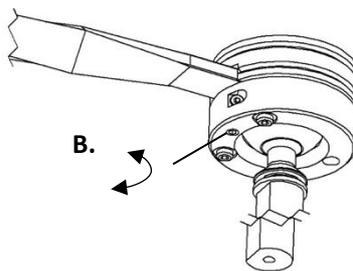
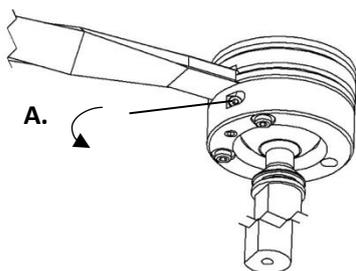
Werkzeug: Inbusschlüssel 3 mm.

Zur Einstellung reicht eine achte Umdrehung aus.

Die vollständige Arretierung sollte bei ruhendem Hebel erreicht sein.

Eine zu starke Arretierung kann z. B. bei einem Aufprall zu Schäden führen.

Einstellung der Hebelposition



Werkzeug: Inbusschlüssel 3 mm.

Reinigung

Mit antiseptischem Reinigungsmittel mit einem pH-Wert von 6-8 und warmem Wasser reinigen. Ethanol kann verwendet werden. Mit einem weichen Tuch abtrocknen. Verwenden Sie kein stark saures oder alkalisches Reinigungsmittel.



Zur Vermeidung von Funktionsstörungen keine Reinigungsmittel im Kugelgelenk verwenden! Der Ölfilm im Kugelgelenk darf nicht entfernt werden. Feuchten Sie ein weiches Tuch mit Alkohol oder einer anderen antiseptischen Lösung an und reinigen Sie damit das Kugelgelenk. Trocknen Sie es anschließend ab.

Die Kugelgelenk-Vorrichtung ist mit Hydrauliköl ISO VG 32 oder einem äquivalenten Produkt zu ölen.

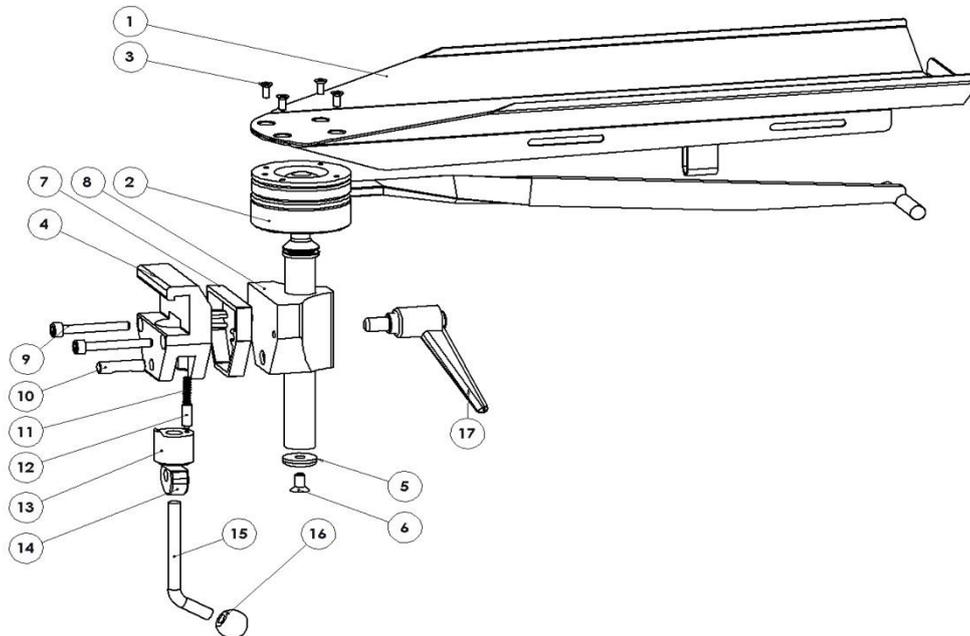
Kontrolle

Kontrollieren Sie, dass keine Teile lose oder beschädigt sind. Zur Kontrolle der Arretierfunktion die Auflage in verschiedenen Stellungen arretieren und wieder lösen. Kontrollieren Sie bei Verwendung eines Polsters, dass dieses sauber und nicht beschädigt ist.

Jährlicher Service

Einmal jährlich: Armauflage sorgfältig reinigen, Arretierfunktion kontrollieren und bei Bedarf das Kugelgelenk einstellen, bewegliche Teile schmieren.

Ersatzteile



| | | Ausführung: | | | | | | | |
|--|------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------|------------|--|
| | | 10-380 | 10-380-K | 10-380-F | 10-380-L | 10-380-M | 10-380-M10 | 10-380-S30 | |
| Beschreibung | Anz. | Art.-Nr. | Art.-Nr. | Art.-Nr. | Art.-Nr. | Art.-Nr. | Art.-Nr. | Art.-Nr. | |
| 1. Auflage | 1 | 10020 | 10514 | 10020 | 10020 | 10050 | 10050 | 10020 | |
| 2. Kugelgelenk- Arretiervorrichtung | 1 | 10021 | 10518 | 10021 | 10021-L | 10021 | 10021 | 10021 | |
| 3. Schraube MFX-Z A4-70 M4x10 | 4 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 4. Klobengehäuse | 1 | EU:10031 US:10547 UK:10543 | EU:10031 US:10547 UK:10543 | EU:10031 US:10547 | EU:10031 US:10547 UK:10543 | EU:10031 US:10547 UK:10543 | 10031 | 10031 | |
| 5. Scheibe | 1 | 10004 | 10004 | 10004 | 10004 | 10004 | 10004 | 10004 | |
| 6. Schraube MF6S M6x12 A2 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 7. Abstandsstück | 1 | 10526-A | 10526-A | 10526-A | 10526-A | 10526-30 | 10526-A | 10526-30 | |
| 8. Führung | 2 | 10053 | 10053 | 10212 | 10053 | 10053 | 10053 | 10053 | |
| 9. Schraube MC6S M6x45 FZ | 1 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 10. Welle | 1 | 10009 | 10009 | 10009 | 10009 | 10009 | 10009 | 10009 | |
| 11. Feder | 1 | 10013 | 10013 | 10013 | 10013 | 10013 | 10013 | 10013 | |
| 12. Druckstift | 1 | 10012 | 10012 | 10012 | 10012 | 10012 | 10012 | 10012 | |
| 13. Kolben | 1 | 10711 | 10711 | 10711 | 10711 | 10711 | 10711 | 10711 | |
| 14. Exzenter | 1 | 11165 | 11165 | 11165 | 11165 | 11165 | 11165 | 11165 | |
| 15. Arretierhebel | 1 | 10014 | 10014 | 10014 | 10014 | 10014 | 10014 | 10014 | |
| 16. Kugel | 1 | K20M8S | K20M8S | K20M8S | K20M8S | K20M8S | K20M8S | K20M8S | |
| 17. Verstellbarer Arretierhebel | 1 | 6-593-65 | 6-593-65 | 6-593-65 | 6-593-65 | 6-593-65 | 6-593-65 | 6-593-65 | |

Zubehör

| | | Armauflage: | | | | | | |
|------------------|----------------------------------|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| | | 10-380 | 10-380-K | 10-380-F | 10-380-L | 10-380-M | 10-380-M10 | 10-380-S30 |
| Art.-Nr. | Beschreibung | | | | | | | |
| 10-181 | Ebenes Komfortpolster | | | | | x | x | |
| 10-182 | U-förmiges Komfortpolster | | | | | x | x | |
| 10-381 | Ebenes Formpolster | x | | x | x | | | x |
| 10-382 | U-förmiges Formpolster | x | | x | x | | | x |
| 10-382-H | U-förmiges Komfortpolster, 45 mm | x | | x | x | | | x |
| 10-382-HT | U-förmiges Komfortpolster, 70 mm | x | | x | x | | | x |
| 10-382-K | U-förmiges Komfortpolster, kurz | | x | | | | | |
| 10-383 | Gurt Armauflage | x | x | x | x | x | x | x |
| 10-383-L | Gurt Armauflage, lang | x | x | x | x | x | x | x |

Technische Daten

| | |
|---------------------|---|
| Maximale Nutzlast | 12 kg bei gleichmäßiger Lastverteilung (entspricht einem Patientengewicht von 200 kg) gemäß EN 60601-1 und EN 60601-2 |
| Gewicht | 4,3 kg |
| Material Armauflage | Edelstahl |

| Ausführung | UDI-DI | Abmessungen (H x B x L) |
|-------------------|----------------|------------------------------------|
| 10-380 | 07350111830359 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-UK | 07350111830540 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-US | 07350111830557 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-K | 07350111830397 | 220 x 180 x 520 mm |
| 10-380-UK-K | 07350111830366 | 220 x 180 x 520 mm |
| 10-380-K-US | 07350111830441 | 220 x 180 x 520 mm |
| 10-380-F | 07350111832827 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-F-US | 07350111832834 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-L | 07350111830458 | 400 x 180 x 670 mm |
| 10-380-L-UK | 07350111830465 | 400 x 180 x 670 mm |
| 10-380-L-US | 07350111830472 | 400 x 180 x 670 mm |
| 10-380-M | 07350111830489 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-M-UK | 07350111830502 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-M-US | 07350111830519 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-M10 | 07350111830496 | 220 x 180 x 670 mm |
| 10-380-S30 | 07350111830526 | 220 x 180 x 670 mm |



Reison Medical AB

Eriksbergsvägen 32A

734 92 Hallstahammar

SCHWEDEN

+46 (0)220 433 99 | order@reison.se | info@reison.se